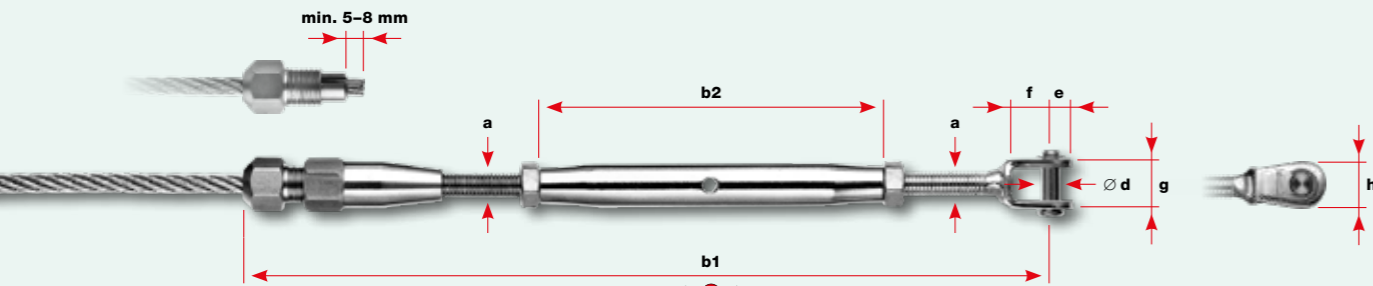


Für die Selbstmontage / Werkstoffgruppe AISI 316
Pour le montage sur place / Groupe de matériaux AISI 316
For on-site assembly / AISI 316 material group

Nr. / N° / No.	Seil Câble Rope Ø	Gewinde Filetage Thread a	Charakt. Bruchkraft Force de rupture charact. Charact. breaking force (kN × 102 = kp)	Grenzzugkraft Force de traction limite Design tension resistance (kN × 102 = kp)	Abmessungen Dimensions Dimensions							Spannweg Course Range	
					b1	b2	Ø d	e	f	g	h	+	-
30822-0200	2	M6			239	92	5	6	12	7,5	12,5	22	44
30822-0300	3	M6			238	92	5	6	12	7,5	12,5	22	44
30822-0400	4	M6			239	92	5	6	12	7,5	12,5	22	44
30822-0500	5	M8			263	112	6	7	13	10	14,5	26	52
30822-0600	6	M8	17,1	11,4	263	112	6	7	13	10	14,5	26	52
30822-0600-10	6	M10	17,1	11,4	272	120	8	9	15	11	18	30	44
30822-0800-10	8	M10	34,2	22,8	293	120	8	9	15	11	18	30	44
30822-0800	8	M12	34,2	22,8	351	150	12	14	26	14	26	44	58
30822-1000	10	M16	46,9	31,3	440	190	14	18	32	22	34	42	62
30822-1200	12	M20	67,5	45	524	220	19	25	43	24	43	50	56
30822-1600	16	M24	119,7	79,8	551	212	25	35	40	25	63	44	90



Ø 2-8 mm: Nr./N°/No. 10820- M6-12
Ø 10-12 mm: Nr./N°/No. 10830- M16-20



Ø 16 mm: Nr./N°/No. 10830- 24



Die korrekte Montage und den richtigen Seildurchmesser hat der Anwender selbstverantwortlich zu prüfen. Funktionstüchtigkeit gewähren nur die Jakob-Seile Nr. 10820- und 10830-.

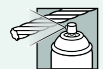
Montageanleitung: www.jakob.com

L'utilisateur doit vérifier en sa propre responsabilité le montage et le diamètre corrects du câble. Le bon fonctionnement n'est garanti qu'avec les câbles Jakob N° 10820- et 10830-.

Instructions de montage: www.jakob.com

The user is responsible for choosing the correct assembly method and the proper rope diameter. Functionality is guaranteed only by Jakob rope Nos. 10820- and 10830-.

Assembly instructions: www.jakob.com



Wichtig: Das Seilende (ca. 5 cm) muss absolut frei von Schmiermitteln sein. Mit Lösungsmittel entfetten (Loctite 7063, Jakob-Nr. 30879-0002).

Important: Le bout du câble (env. 5 cm) doit être totalement exempt d'huile et de graisse. Dégraisser à l'aide d'un dissolvant approprié (Loctite 7063, Jakob N° 30879-0002).

Caution: The rope end (approx. 5 cm) must be absolutely free of lubricants. Degrease with solvent (Loctite 7063, Jakob No. 30879-0002).



Ausgangslage für den Spannweg: Die Aussengewinde sind je halb eingeschraubt. **Achtung:** Die minimale Einschraubtiefe beträgt 1,5 × Gewinde-Ø (M6 = 9 mm).

← ⊕ → = verlängern (lösen)
→ ⊖ ← = verkürzen (spannen)

Position initiale pour la course de serrage: Les filetages extérieurs sont vissés chacun de moitié dans le tuyau de serrage. **Attention:** La profondeur minimale de vissage est égale à 1,5 × Ø du filetage (M6 = 9 mm).

← ⊕ → = allonger (diminue la tension)
→ ⊖ ← = raccourcir (augmente la tension)

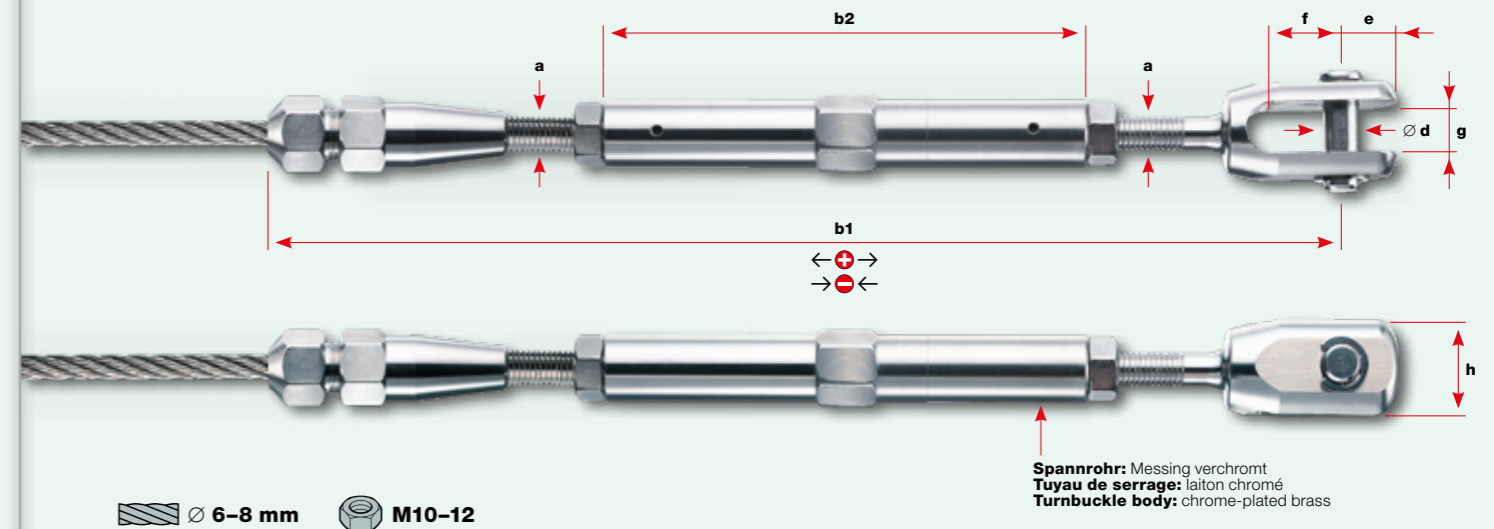
Tensioning range: The external thread ends are both screwed in halfway. **Caution:** The minimal screw insertion depth is 1.5 × thread Ø (M6 = 9 mm).

← ⊕ → = make longer (relax)
→ ⊖ ← = make shorter (tension)

Für die Selbstmontage / Werkstoffgruppe AISI 316
Pour le montage sur place / Groupe de matériaux AISI 316
For on-site assembly / AISI 316 material group

Spannschloss mit MONOFORK verschraubt
Tuyau de serrage avec MONOFORK vissé
Turnbuckle with MONOFORK, screwed

Nr. / N° / No.	Seil Câble Rope Ø	Gewinde Filetage Thread a	Abmessungen Dimensions Dimensions							Spannweg Course Range	
			b1	b2	Ø d	e	f	g	h	+	-
30822-0600-01	6	M10	340	140	9	10,5	19,5	12	21,5	20	60
30822-0800-01	8	M12	385	160	12	18	24	16	30	34	70



Ø 6-8 mm M10-12

Spannrohr: Messing verchromt
Tuyau de serrage: laiton chromé
Turnbuckle body: chrome-plated brass

